

**Совет Безопасности**

Distr.: General
26 August 2010
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1737 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Турции
при Организации Объединенных Наций от 8 августа 2010 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Турции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета и, ссылаясь на пункт 31 резолюции 1929 (2010) Совета Безопасности, имеет честь сообщить Комитету следующее:

После принятия резолюции 1929 (2010) Совета Безопасности о резолюции и ее положениях были должным образом уведомлены все соответствующие министерства, а также учреждения. Им был также предоставлен перевод текста резолюции, включая приложения к ней, на турецкий язык. Кроме того, о резолюции 1929 (2010) также были информированы, по их просьбе, турецкие частные компании. В соответствии со статьей 41 главы VII Устава Организации Объединенных Наций Турция будет выполнять свои обязательства согласно положениям резолюции 1929 (2010), как и в случае с предыдущими резолюциями Совета Безопасности 1737 (2006), 1747 (2007) и 1803 (2008). Турция также подтверждает свою приверженность положениям резолюции 1887 (2009).

Постоянное представительство хотело бы далее информировать Комитет, что Турция, в качестве участника всех соответствующих международных документов в области нераспространения и режимов экспортного контроля, уже создала все необходимые инструменты для контроля за поставкой, продажей и передачей стратегически важных товаров и технологий двойного назначения, связанных с ядерным и другими видами оружия массового уничтожения и средствами их доставки. Существующие механизмы могут также применяться в контексте осуществления положений резолюции 1929 (2010), включая проверки передачи материалов, запрещенных резолюцией.



Подробную информацию о национальных мерах Турции по осуществлению, касающихся контроля за вооружениями и разоружения и предотвращения распространения всех видов оружия массового уничтожения, можно найти в национальных докладах Турции, содержащихся в документах S/AC.44/2004/(02)/63 от 6 декабря 2004 года, S/AC.44/2004/(02)/63/Add.1 от 15 марта 2006 года и в обновленной таблице от 30 января 2008 года, которые были представлены Совету Безопасности в соответствии с резолюцией 1540 (2004), а также резолюцией 1673 (2006).
